



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

*Комисия по земеделие и развитие на селските райони*

**AGRI\_PV(2014)0210\_1**

**ПРОТОКОЛ**

Заседание от 10 февруари 2014 г., 15.00–18.30 ч.,

и 11 февруари 2014 г., 9.00–12.30 ч. и 15.00–18.30 ч.

БРИОКСЕЛ

Заседанието беше открыто в 15.00 ч. на 10 февруари 2014 г., под председателството на Чеслав Адам Шекерски (заместник-председател).

**1. Приемане на дневния ред**

AGRI\_OJ (2014)0210\_1v01

Дневният ред беше приет.

**2. Съобщения на председателя**

**3. Одобрение на протоколите от заседанията от:**

16 – 17 декември 2013 г.

PE 526.156v01-00

13 януари 2014 г.

PE 526.239v01-00

**4. Размяна на мнения с представител на Комисията (ГД „Земеделие и развитие на селските райони“) относно селскостопанския компонент в преговорите за трансатлантическо партньорство в областта на търговията и инвестициите със САЩ (при закрити врата)**

**10 февруари 2014 г., 16.30 – 18.30 ч.**

**5. Размяна на мнения с Дионисиос Стаменитис, член на Бюрото на постоянния комитет по производство и търговия на парламента на Гърция**

**Оратори:** Дионисиос Стаменитис, Естер Еранс Гарсия, Джон Стюарт Агню, Алберт Дес, Луиш Мануел Капоулаш Сантуш, Чеслав Адам Шекерски

- 6. Действията за информиране и насищаване, свързани със селскостопанските продукти на вътрешния пазар и в трети страни – AGRI/7/14631**

\*\*\*I 2013/0398(COD) COM(2013)0812 – C7-0416/2013

*Докладчик:* Естер Еранс Гарсия

Разглеждане на проектодоклада

**Оператори:** Естер Еранс Гарсия, Пилар Аюсо, Ираче Гарсия Перес, Марейд Макгинес, Луиш Мануел Капоулаш Сантуш, Джеймз Никълсън, Алфредс Рубикс, Чеслав Адам Шекерски, Михаел Ерхарт

Краен срок за внасяне на измененията: петък, 14 февруари 2014 г., 12.00 ч.

**11 февруари 2014 г., 9.00 - 12.30 ч.**

- 7. Здравеопазване на животните – AGRI/7/12809**

\*\*\*I 2013/0136(COD) COM(2013)0260 – C7-0124/2013

*Докладчик:* Марит Полсен

Приемане на проектодоклада

Измененият проектодоклад беше приет с 31 гласа „за“, 6 гласа „против“ и 3 гласа „въздържал се“.

- 8. Защитни мерки срещу вредителите по растенията – AGRI/7/12789**

\*\*\*I 2013/0141(COD) COM(2013)0267 – C7-0122/2013

*Докладчик:* Хинек Файмон

Приемане на проектодоклада

Измененият проектодоклад беше приет с 24 гласа „за“, 11 гласа „против“ и 2 гласа „въздържал се“.

- 9. Производство и предлагане на пазара на растителен репродуктивен материал (законодателство в областта на растителния репродуктивен материал) – AGRI/7/12787**

\*\*\*I 2013/0137(COD) COM(2013)0262 – C7-0121/2013

*Докладчик:* Серджо Паоло Франческо Силвестрис

Приемане на проектодоклад за отхвърляне на предложението на Комисията  
Измененият проектодоклад беше приет с 37 гласа „за“, 2 гласа „против“ и 0 гласа „въздържал се“.

Приемане на въпрос с искане за устен отговор съгласно член 115 от Правилника за дейността

Измененият проектодоклад беше приет с 34 гласа „за“, 3 гласа „против“ и 1 гласа „въздържал се“.

- 10. Управление на разходите във връзка с хранителната верига, здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях и във връзка със здравето на растенията и растителния репродуктивен материал – AGRI/7/12986**

\*\*\*I 2013/0169(COD) COM(2013)0327 – C7-0167/2013

*Докладчик:* Анес Лъо Брюн

Представяне на резултатите от тристраничните срещи и приемане на консолидирания текст.

Измененияят проектодоклад беше приет с 25 гласа „за“, 3 гласа „против“ и 0 гласа „въздържал се“.

- 11. Изменение на Регламент (ЕО) № 1166/2008 относно изследванията на структурата на земеделските стопанства и изследването на земеделските производствени методи, във връзка с финансовата рамка за периода 2014—2018 г. AGRI/7/14481**

\*\*\*I 2013/0367(COD) COM(2013)0757 – C7-0390/2013

*Докладчик:* Паоло Де Кастро

Измененияят проектодоклад беше приет с 25 гласа „за“, 1 глас „против“ и 1 глас „въздържал се“.

- 12. Приемане на въпрос с искане за устен отговор съгласно член 115 от Правилника за дейността относно Световното изложение през 2015 г. в Милано**

Въпросът с искане за устен отговор беше приет единодушно.

### **11 февруари 2014 г., 15.00 – 17.00 ч.**

- 13. Изслушване относно „Конкурентоспособността на индустрията за производство на яйца в ЕС“**

*Оператори:* Марк Уилямс (експерт), Михаел Вурцер (експерт), Роберт Ниевядомски (експерт), Джон Стюарт Агню, Марейд Макгинес, Джеймз Никълсън, Алфредс Рубикс, Елизабет Къострингер, Петер Яр, Лоранс Бонафос

### **14. Разни въпроси**

### **15. Дата и място на следващото заседание**

17 март 2014 г., 15.00–18.30 ч.

18 март 2014 г. от 9.00–12.30 ч. и от 15.00–18.30 ч.

Брюксел

### **11 февруари 2014 г., 17.00 - 18.30 ч.**

**16. Заседание на координаторите (при закрити врата)**

Заседанието беше закрито в 17.30 ч.

**“Results of meeting of the Coordinators of the political groups on 11 February 2014”**

**1. NEW FILES FOR ATTRIBUTION**

**1.1. Reports**

- 1.1.1. Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EU) No 1308/2013 and Regulation (EU) No 1306/2013 as regards the aid scheme for the supply of fruit and vegetables, bananas and milk in the educational establishments**

**2014/0014(COD) - COM(2014)32**

*Decision: Inform the Commission and the Council that Parliament will not be able to handle this proposal before the end of the legislative term*

**1.2. Opinions**

- 1.2.1. Proposal for a Council Regulation laying down maximum permitted levels of radioactive contamination of food and feed following a nuclear accident or any other case of radiological emergency**

**2013/0451(NLE) - COM(2013)943 – Lead: ENVI**

*Decision: No opinion*

**1.2.2. Budgetary procedure for the 2015 Commission budget**

**Lead: BUDG**

*Decision : A rapporteur will be appointed by the EPP group to attend the meeting organised by BUDG on 19 February and prepare (as soon as possible) a draft letter for circulation to the coordinators and adoption during the AGRI meeting of 17-18 March*

**2. DOCUMENTS FOR INFORMATION**

- 2.1. Report from the Commission to the European Parliament and the Council on the case for a local farming and direct sales labelling scheme**  
**COM(2013) 866 final**

*Decision: Try to organise a discussion of this issue in committee (if time available during meeting of 17-18 March) and prepare a letter to be sent to the Commission*

- 2.2. Nagoya Protocol of on Access to Genetic Resources and the Fair and Equitable Sharing of Benefits Arising from their Utilization to the Convention on Biological Diversity**

**2012/0279 (NLE) - Council 6874/13**

*Decision: No action*

- 2.3. Proposal for a Council Decision on the position to be taken by the European Union within the Joint Committee on Agriculture set up by the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation on trade in agricultural products, as regards the amendment of Decision No 2/2003 of that Committee**

**2014/0015(NLE) - COM(2014)34**

*Decision: No action*

- 2.4. Proposal for a Council Decision on the position to be taken by the European Union within the Joint Committee on Agriculture set up by the Agreement between the European Community and the Swiss Confederation on trade in agricultural products, as regards amendment of the Annex to the Additional Agreement between the European Community, the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein**

**2014/0016(NLE) - COM(2014)39**

*Decision: No action*

- 2.5. Proposal for a Council Regulation amending Regulation (EU) No 1370/2013 determining measures on fixing certain aids and refunds related to the common organisation of the markets in agricultural products**

**2014/0013 (NLE) - COM(2014) 31 final**

*Decision: No action*

- 2.6. Report from the Commission to the European Parliament and the Council on EAGF expenditure Early Warning System No 12/2013**

**COM(2014)19**

*Decision: No action*

- 2.7. Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions**

**- A policy framework for climate and energy in the period from 2020 to 2030**

**COM(2014)15**

*Decision: No action (at this stage)*

- 2.8. Resolution adopted by the Italian Senate with respect to the Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council laying down provisions for the management of expenditure relating the food chain, animal health and animal welfare, and relating to plant health and plant reproductive material, amending Council Directives 98/56/EC, 2000/29/EC and 2008/90/EC, Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 882/2004 and (EC) No 396/2005, Directive 2009/128/EC and Regulation (EC) No 1107/2009 and repealing Council Decisions 66/399/EEC, 76/894/EEC and 2009/470/EC**
- COM(2013)327**

*Decision: No action*

- 2.9. Resolution adopted by the Italian Senate with respect to the Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EC) No 1166/2008 on farm structure surveys and the survey on agricultural production methods, as regards the financial framework for the period 2014-2018**

**COM(2013) 757**

*Decision: No action*

**3. MISCELLANEOUS ISSUES FOR CONSIDERATION AND/OR DECISION**

**3.1. Motion for a resolution**

- 3.1.1. Motion for a resolution pursuant to Rule 120 of the Rules of Procedure on dealing with the problem of stray animals (B7-0079/2014 - Sergio Paolo Francesco Silvestris - 27.1.2014)**

*Decision: Prepare a letter for adoption by the Committee to be sent to Commission by the President of Parliament (as foreseen in Rule 120)*

**4. PETITIONS**

- 4.1. Petition 0210/2013, by M.N. (German) on inadmissible poultry breeding practices**

- 4.2. Petition Nr. 0215/2013, by Melanie Hilkemeier (German), on behalf of the German Nature and Biodiversity Conservation Union (NABU) agricultural campaign, on farming for the future in Europe**

- 4.3 Petition 0201/2013 by C.L. (German) concerning animal welfare**

*Decision: Take note of the three above-mentioned petitions and inform the Chair of the PETI Committee that we have done so*

**5. AOB**

*Decision: Send a letter to Commissioner Ciolos to invite him to an in camera exchange of views with the AGRI Committee on 17 March concerning the draft Delegated Act on wine (plantation authorisations)*

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
 ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATASTAΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS  
 NAZOČNIH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SARAŠAS/JELENLÉTI  
 IV/ REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĀ DE PREZENTĀ/  
 PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Меса/Председниче/Формандскабет/Ворстад/Хуатас/Проеџрејо/Бюро/Председниче/Уфіціо ді президенса/Президій/Бюрас/Елноксег/ Президіум/Біру/Председниче/Председство/Пухенгохтажисто/Президент (*)
Paolo De Castro (2), Czesław Adam Siekierski, José Bové (2), Janusz Wojciechowski (2), Marit Paulsen
Членове/Депутадос/Посланци/Медлеммер/Митглидер/Парламентари/Мéλη/Мембрз/Заступници/Депутати/Депутати/Нария/Кéрвіселóк/ Мембрз/Леден/Пословие/Депутадос/Депутати/Ясеньет/Ледамóтер
John Stuart Agnew, Eric Andrieu (2), Liam Aylward, José Bové (2), Luis Manuel Capoulas Santos, Michel Dantin, Paolo De Castro (2), Albert Deß, Herbert Dorfmann (2), Vasilica Viorica Dăncilă (2), Hynek Fajmon, Mariya Gabriel (1), Iratxe García Pérez, Julie Girling (2), Béla Glattfelder (2), Esther Herranz García, Martin Häusling, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, Agnès Le Brun (2), Gabriel Mato Adrover (1), Mairead McGuinness, James Nicholson, Rareş-Lucian Niculescu (2), Wojciech Michał Olejniczak (2), Marit Paulsen, Britta Reimers (2), Alfreðs Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith (2), Ewald Stadler, Marc Tarabella, Janusz Wojciechowski (2)
Заместници/Суплентес/Нáhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Avatληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Luis Paulo Alves (1), Pilar Ayuso, Francesca Barracciu (2), Spyros Danellis (2), Karin Kadenbach (2), Giovanni La Via (2), Astrid Lulling, Véronique Mathieu Houillon (2), Maria do Céu Patrão Neves (1), Petri Sarvamaa (2), Milan Zver (2)

187 (2)
Kriton Arsenis (2), George Sabin Cutaş (2), Anne E. Jensen (2), Bill Newton Dunn (2)
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Hμερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Točka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esiytslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/Stebētojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opozovalci/Tarkailijat/Observatörer

Приসъстввал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
 Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:  
 (1) 10.2.2014  
 (2) 11.2.2014

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Mε πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Na poziv predsjednika/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitāția președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (\*)

officials

Комисия/Comisión/Komisse/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (\*)

Felix Bloch, Vincent Cordonnier, Carl Johan Linden, Francesco Meggiolano, Lene Nazsager, Jean-Marc Trarieux, Bruno Vilain, and other officials

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/>Alla θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūži/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Angelopoulos Petros (Hellenic Permanent Representation)

Camille Rocault (French Permanent Representation)

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kitos dalvai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništvo klubova zastupnika/Secrétaire des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi političi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE	Alwyn Strange, Maria Paola de Angelis, Harald Welsch
S&D	Francisco Guerra, Josefina Sanchez-Moriano, Sonja Steenhaut
ALDE	Guna Rudzite, Laura Real
ECR	Daniel Dalton, Caroline Healy, Sarka Syrova, Jolana Mungengova, Magdalena Majerczyk
Verts/ALE	Hannes Lorenzen, Andrzej Nowakowski, Michel Dupont
GUE/NGL	Antons Klindzans,
EFD	Anthony Brown, Filippo Pozzi
NI	Tobias Beier

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidenti kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsjednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Monika Strassen	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/ Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretáři býroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretára kabinet/Generalinio sekretorius kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinet tas-Segretarju Generali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekretærarens kansli	
DG PRES	Francesco Tropea
DG IPOL	
DG EXPO	
DG COMM	Jan Jakubov
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	Thierry Schornak
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisēs tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättsjänsten	
Rasma Kaskina	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétaireat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisiji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottsssekretariatet	
Philippe Musquar, Patrick Baragiola, Marilia Crespo, Hélène Cuisinier, Oliver Emmes, Gonçalo Macedo, Vasilios Magnis, Gertraud Neunteufl, Priit Ojamaa, Andreas Schneider, Emma Soto-Renou	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Bonjóć/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočník/Avustaja/Assister	
Ivona Cervenanska, Maria-Szidonia Fogarasi	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Präsident/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Președinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Präsident/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreședinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiilige/Méλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membri/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Должностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urzédnik/Funcionário/Funcționar/Úradník/Uradnik/Virkamies/

Tjänsteman